

Magnea Hrönn Örvarsdóttir

Árakur 7, 210 Garðabær, Iceland
(+354) 855 0559 (Mobile)
orvarsdm@gmail.com

PROFESSIONAL PROFILE

An articulate, multilingual and accomplished professional with extensive international experience in Journalism, Transcription and Proofreading. Holds a wealth of involvement in digital and entertainment projects on behalf of multinational clients. Highly skilled in consumer analysis, interpreting brand aims and understanding the marketplace. Leverages interpersonal and communication skills to work collaboratively with stakeholders at all levels, including Directors and Executives.

- BS in Business Marketing and Digital Marketing Communication & Certificate in Digital Marketing
- Expansive knowledge of the Digital sector through involvement in projects for major corporations in TV, Radio and Print.

OBJECTIVE

Now seeking for a challenging and rewarding Digital Marketing role, where skills, knowledge and expertise from recent academic studies and previous experience can be transferred across and utilised for the benefit of your organisation.

SKILLS MATRIX

Marketing Communication | Marketing Research | Public Relations Strategy | Marketing Consultancy | Consumer Engagement |
Customer Service | Sales & Negotiation | Commercial Awareness | Customer Relationship Management | Online Interactions |
Analysing Consumer Behaviour | Competitor Analysis | Strategy Planning | Branding | Marketing Plan | Project Management |
Budget Management | Online Advertising | Social Media Analytics | Writing & Translation | Proofreading | Multilingual |

PROFESSIONAL EXPERIENCE

1999 - 2019: Translation Work

Headed all forms of translation and language interpretation for high-profile clients throughout the project lifecycles. Collaborated with senior teams across disciplines, ensuring a meticulous attention to detail with legal documentation and digital projects.

Translation Portfolio

- 1999 - 2019: Actavis (medical instructions); 365 & BBC (TV Series); Skipti (EU, EES and international legal text); Cannes film festival (short films); Borgarleikhúsið & Vesturport theatre (play); Reykjavíkur Akademían (EU documents); BTI studios; Top Language Translations; Vanity Fair; Stúdíó Sýrland (voice over programs)

Translation & Proofreading Portfolio

- 2001 - 2016: OHT; Translators Café; Lionbridge Ltd; Ytranslations Ltd; Martinée Multilingual; Smart Human Translations; Asian Absolute; Capita; TransPerfect; Subtitle International; RWS translations; ASK Group, UK; Translation Management Ltd; Xerox translations, UK; ITR translations, UK

Translation & Subtitling Portfolio

- 1999 - 2011: Universal Pictures; Channel4, UK (TV Series); SDL Subtitling, UK

Translation, Proofreading, Timing & Transcribing Portfolio

- 1999 - 2011: Visiontext (documentaries); Disney, 20th Century Fox, Technicolour, Vidsubtitling (movies & documentaries)

Other Translation Portfolio

- 2017: Translating, writing, proofreading for Google and YouTube
- 2001 - 2002: Translations, proofreading and co-producing at Eurotrash, MTV
- 2000: Translation, voiceover and research for an Icelandic teaching program, Eurotalk

2017: Teaching Work

- Planned and taught the Icelandic language to foreign students, adapting the content to different ages and abilities.

1999 - 2017: Journalism Work

Managed key stakeholder relationships for various print-based firms; established and maintained a portfolio of key contacts to write, edit and proofread key stories. Interviewed sources, verified credibility, and maintained adherence to all privacy legislation.

Journalism, Writing and Proofreading Portfolio

- 2017: Bi-weekly Newspaper, Stundin
- 1999 - 2016: The Idler Magazine
- 1998 - 2016 Fashion Magazine, Nýtt Líf
- 1999 - 2003: Time Out Magazine, UK; Cheap Date Magazine, UK; European Newspaper; Morgunblaðið (Iceland's National Newspaper); Man Magazine

Writing & Editing Portfolio

- 2017: Writing, editing and correcting a movie script for RVK studios
- 2015: Writing book content sponsored by Karolina Fund
- 2013 - 2014: Writing articles for an online magazine, Kvinnablaðið
- 2010 - 2011: Proofreading children's books for publishing
- 2004 - 2006: Scriptwriting, researching and producing a TV series at Saga film

1999 - 2012: Art Director Work

- 1999: Art Director at Wolf Productions
- 2004 - 2012: Journalist, Stylist, and Art Director at Nýtt Líf magazine
- 2011: Assistant Stylist and Art-Director at RRW Fashion Management

1998 - 2004: Artist and Designer Work

- 1998 - 2016: Own label "Ör by Magnea", for fashion shops Belville and KronKron
- 1998 - 2004: Own label "In all my life", for Slam City Skates clothes shop

ADDITIONAL EXPERIENCE

- Read books for recording to be released for the blind, "Blindrafélagið"
- Artist layout of newspapers and advertising articles
- Active involvement in Icelandic national radio, "RÚV" and WRIF Radio station, Washington
- Worked for the Icelandic Embassy in China and the UK
- Held various research jobs for TV, radio, newspapers and magazines, movies, and documentaries.
- Translated various texts and articles including; philosophy, literature, chemistry, environmental, drama, fiction, science, art, movies, politics, science, legal, medical, contracts and other topics

EDUCATION & QUALIFICATIONS

2019:	University Bifröst	BS in Business Marketing and Digital Marketing Communication
2019:	E-Careers:	Certificate in Digital Marketing
2010 - 2014:	Tölvuskólinn	Graphic Design (Photo Shop, In Design); Various Computer Classes
2017:	Tækniskólinn	Computer Programming, Web Design
2013 - 2014:	Málaskólinn Mímir	Spanish
2011 - 2013:	University of Iceland	BA- Philosophy, Art Theory and Film Theory
2010 - 2011:	Myndlistaskólinn í Reykjavík	Digital and Black/White Photography
2002 - 2004:	Panico London	Film-Documentary Production, Direction, Marketing
2003 - 2004:	Drama Centre London:	Method Acting, Play Review, Role Playing

ADDITIONAL QUALIFICATIONS

Central Saint Martin's:	Art Direction, Fashion Design, Fine Art, Documentation, Research Work
The University of Iceland:	BA - Philosophy and Literature
Breiðholtsskóli:	O Levels
Fjölbrautaskólinn In Reykjavík:	A Levels: English And Icelandic

Menntaskólinn í Reykjavík: A Levels: General Studies

Myndlistarskólinn í Reykjavík: Fine Art

The London City Lit: Acting Courses

ADDITIONAL INFORMATION

- Languages: Icelandic (Native), English (Fluent), Danish, German, Norwegian (Conversational), French, Spanish (Basic)
- IT Skills: Proficient with Graphic Design software, Microsoft Office Applications, and Social Media Management

REFERENCES AVAILABLE ON REQUEST